

# *Agenda culturel de l'AWSA Club*

## *Janvier - Février 2016*



### Festivals

#### ***Moussem cities @ Tunis***

En dépit des grands espoirs qu'il a suscités, le printemps arabe a produit jusqu'à ce jour des résultats peu encourageants. Sauf en Tunisie, où la « Révolution de jasmin » est en floraison, même si le processus démocratique demeure encore fragile. Comment créer une nouvelle conscience sociale sur les ruines d'une dictature ? C'est la question qui passionne les artistes tunisiens, venus témoigner par leur travail de l'état de la démocratie dans leur pays. Tunis inaugure ainsi une série d'explorations culturelles urbaines à laquelle MOUSSEM et BOZAR vous convient (Musique, danse, conférence, etc.)

**Où ?** Bozar , rue Ravenstein à 1000 Bruxelles

**Quand ?** le 16 janvier à partir de 15h

**Plus d'infos:** [www.bozar.be](http://www.bozar.be)

#### ***Festival Elles Tournent: 5 jours de films réalisés par des femmes où seront présentés notamment:***

***Speed sisters d'Amber Fares (Palestine)*** le 28 janvier à 21h30

Ramallah en Palestine, les Speed Sisters font cramer de la gomme en Territoires occupés. C'est la première équipe de femmes pilotes traçant leur chemin au cœur des rues palestiniennes. Elles retapent leurs bolides et s'entraînent pour la prochaine compétition. Tissant ensemble leur vie aussi bien sur les pistes qu'en dehors de celles-ci elles vous emmènent dans un voyage étonnant sur la route, à aller plus loin et plus vite que ce que vous pourriez penser. Une autre Palestine!

***Moi Nojoom, dix ans, divorcée de Khadija Al Salami (Yémen)*** le 30 janvier à 19h

Nojoom, 10 ans, arrive aux portes du tribunal où elle s'exclame: Je veux divorcer! Soutenue par un juge et une avocate, elle porte l'affaire en justice. Au terme d'un procès ubuesque, Nojoom redevient libre. Du jamais-vu dans l'histoire du pays, elle a réussi à faire trembler coutumes et institutions. D'après une histoire vécue. Premier long-métrage entièrement filmé au Yémen.

***La Révolution des femmes: Un siècle de Féminisme arabe de Ferial Ben Mahmoud*** le 31 janvier à 16h30

Il y a 50 ans déjà, au lendemain des indépendances, la liberté et l'émancipation semblaient promises aux femmes arabes. Pourtant, aujourd'hui elles doivent lutter plus que jamais pour conquérir et défendre leurs droits. Que s'est-il passé ? Comment parviendront-elles à bousculer des sociétés cadennassées par le sexisme et le patriarcat ? Entre modernité et tradition, l'histoire de leurs luttes, commencées il y a plus d'un siècle. Documentaire riche d'archives et de témoignages inédits.

***suivi par The free voice of Egypt: Nawal El Saadawi de Konstanze Burkard***

Portrait de Nawal El Saadawi, écrivaine et féministe, grande voix courageuse du mouvement des femmes en Egypte. Sa biographie englobe plus de huit décennies de l'histoire égyptienne contemporaine. L'énergie d'une femme libre et pleine d'esprit qui définit la démocratie comme une manière d'être et qui a risqué sa vie plus d'une fois pour ses convictions. La réalisatrice tisse une vive interaction dramaturgique entre passé et présent.

Ces deux films seront présentés par AWSA-BE.

**Où ?** Cinéma Aventure –Galerie du Centre à 1000 Bruxelles

**Quand ?** du 28 janvier au 1<sup>er</sup> février

**Plus d'infos:** [www.ellestournent.be](http://www.ellestournent.be)

## Théâtre

### ***Quand Fatima se fait appeler Sophie d'Ali Bader- Mise-en-scène par Laurence Katina***

Quand Fatima se fait appeler Sophie" est l'histoire vraie d'une jeune femme qui a fui le Moyen-Orient peu de temps après l'attentat suicide de son mari. Elle arrive clandestinement en Belgique où elle souhaite commencer une nouvelle vie. Fatima observe les femmes belges et devient peu à peu Sophie. Elle nous raconte le périple qui l'a menée jusqu'à nous, sa vie là-bas et sa vie ici. En perte de repères, Fatima/Sophie n'a plus de limites. Jusqu'où ira-t-elle dans sa quête identitaire ?

Cette histoire met en scène des questions cruciales qui touchent à la condition des femmes, aux violences sexuelles qu'elles subissent mais aussi à la liberté, l'amour, le rapport homme-femme, la radicalisation, l'intégration, la double identité et bien d'autres thèmes.

**Où ?** Café-Théâtre la Samaritaine- 16, rue de la Samaritaine à 1000 Bruxelles

**Quand ?** du 13 au 23 janvier à 20h30 (séances scolaires organisées)

**Plus d'infos ?** [www.lasamaritaine.be](http://www.lasamaritaine.be)

### ***Bab Marrakech de la Cie Ras-el-Hanout***

Avez-vous déjà visité le Bab Marrakech ? *"J'adore ce magasin, une vraie caverne d'Ali Baba. "On y trouve une grande diversité de produits, et de personnes. "Ici il y a de toutes les nationalités, de toutes les langues, de toutes les origines, de tous les passeports, et de tous les shampoings, on sait jamais".* A la caisse vous y trouverez Ismaïl, qui se demande ce qu'il fait là, surtout quand il entend : *"Je peux payer avec des dirhams ? Il m'en reste un peu de mes vacances"* En fait Bab Marrakech, c'est le magasin du père d'Ismaïl, et il le remplace pendant sa maladie. *"Maman, t'es sûre qu'il est vraiment malade Papa, il le fait pas exprès pour que je travaille au magasin ? "* Un seul en scène rythmé et mêlant autobiographie et délires assumés.

*Avec Ismail Akhlal. Une mise en scène de Mohamed Ouachen. D'après une idée originale d'Ismail Akhlal & Naim Baddich.*

**Où ?** Daarkom, 18 rue du Fossé aux loups à 1000 Bruxelles

**Quand ?** jusqu'au 16 janvier à 20h

**Plus d'infos:** [www.ras-el-hanout-be](http://www.ras-el-hanout-be)

### ***Ce que le dictateur n'a pas dit de Meriam Bousselmi (Tunisie)***

Avec ce monologue, la dramaturge tunisienne Meriam Bousselmi dénonce les manipulations et les petits jeux politiques des dictateurs. « On ne doit rien me reprocher », affirme calmement un ex-dictateur qui fume sur scène. « J'incarne tout simplement ce que veut le peuple, c'est lui qui décide. Personne ne s'est jamais opposé à ma façon de faire. » Ses mots enflent, comme s'ils compensaient le silence que la révolution lui a imposé. En Tunisie, Bousselmi est connue pour son théâtre provocateur et critique à l'égard de la société. En 2014, elle a décroché le « Grand prix Afrique du Théâtre francophone ».

**Où ?** Bozar , rue Ravenstein à 1000 Bruxelles

**Quand ?** le 15 janvier à 20h

**Plus d'infos:** [www.bozar.be](http://www.bozar.be)

### ***The Last supper d'Ahmed El Attar – Temple Independent Theatre Company (Egypte)***

Une famille aisée égyptienne se retrouve autour d'un repas de fête. On assiste à une longue et incessante cacophonie de discussions vivantes, mais vides de sens. Onze acteurs esquissent un tableau affligeant de l'élite égyptienne, la présentant comme une classe plongée dans un nihilisme teinté d'indifférence. Les apparences luxueuses forment un contraste marqué avec le vide intérieur des personnages. La distance qui sépare les uns des autres et du monde extérieur n'en est que plus grande. Écrite et mise en scène par Ahmed El Attar, The Last Supper est une comédie sociale noire qui observe minutieusement l'élite égyptienne et la décrédibilise sans pitié.

**Où ?** Bozar , rue Ravenstein à 1000 Bruxelles

**Quand ?** le 20 et 21 janvier à 20h30

**Plus d'infos:** [www.bozar.be](http://www.bozar.be)

### ***Clair Obscur d'Ivan Vrambout et Saïd Gharbi***

Les gens me disent: « Monsieur, il faut absolument que je vous accompagne. Attention, il y a des escaliers ! Voulez-vous que je vous porte ?... ». Je m'appelle Saïd Gharbi. Je suis danseur et comédien. A l'âge de quatorze ans, j'ai perdu la vue. Les escaliers, je les dévale à tout va ... Ce spectacle, écrit avec le metteur en scène, Ivan Vrambout, questionne le noir sous toutes ses couleurs : Comment vivre avec la cécité ? Quelle est la part aveugle qui sommeille en chacun de nous ? Vous voyez, ce que je veux dire ? Clair Obscur invite à entrer dans l'univers d'un non-voyant en expérimentant l'espace au travers des bruits qui nous entourent. Une performance esthétique et sensorielle où les yeux cèdent la place aux oreilles. Vivre les yeux fermés. Dans l'obscurité, la lumière est ailleurs. Dans les sons, dans les pas, dans les fluctuations d'une voix.

**Où ?** Espace Magh - Rue du Poinçon 17 à Bruxelles

**Quand ?** du 21 au 23 janvier à 20h

**Plus d'infos ?** [www.espacemagh.be](http://www.espacemagh.be)

### ***Sur le chemin de Réhab Mehal***

Réhab Méhal a une double identité : française et arabe. Elle nous montre l'impact de l'actualité sur nos comportements et l'influence des médias dans la formation des représentations sociales. Elle aborde sur scène des sujets sociétaux éminemment importants comme l'interculturalité ou l'immigration dont le traitement est toujours très délicat. Comment parler de ces thématiques en évitant les clichés, les effets de mode et les stigmatisations ? *Sur le chemin* ou comment dire l'indicible...

**Où ?** Bozar, rue Ravenstein à 1000 Bruxelles

**Quand ?** le 2 février à 12h40

**Plus d'infos:** [www.bozar.be](http://www.bozar.be)

### ***J'appelle mes frères de Jonas Hassen Khemiri***

Une création de la compagnie *...e la nave va...* Une voiture piégée explose dans le centre de Stockholm, semant la panique générale. La police sillonne la ville à la recherche d'un coupable et les habitants sont en proie au doute. Amor, un jeune homme issu de l'immigration, arpente discrètement les rues en essayant de ne pas se faire remarquer. À la recherche d'un anonymat devenu impossible, il est hanté par ce qu'il ressent comme une méfiance accrue à l'égard des "gens comme lui". Il appelle ses frères pour les mettre en garde : planquez-vous, fondez-vous dans la masse, ne vous faites pas remarquer – ça va commencer. Le sentiment d'insécurité qui s'insinue peu à peu en lui et le prend en otage finit par devenir tellement oppressant qu'il va jusqu'à douter de sa propre innocence... Inspirée par l'attentat suicide commis par Taimour Abdulwahab à Stockholm en décembre 2010, cette pièce saisissante soulève avec beaucoup de subtilité les questions liées aux sentiments d'exclusion et d'appartenance.

**Où ?** Espace Magh - Rue du Poinçon 17 à Bruxelles

**Quand ?** du 17 au 27 février à 20h

**Plus d'infos ?** [www.espacemagh.be](http://www.espacemagh.be)

### ***Li fet met de la Cie Ras-el-Hanout***

*Avec le papa qui n'est pas là, la maman qui veut tout faire, le fils jamais content, le grand-père qui est de trop, l'autre fils qui veut à tout prix « réussir », l'un qui veut son bien, l'autre qui ne dit rien... tout ce beau monde, c'est Li Fet Met, pièce de théâtre action.* « Li Fet Met » est une création de théâtre action de la compagnie Ras El Hanout, qui offre l'opportunité au public d'intervenir, de monter sur scène et de proposer son point de vue en fonction de son vécu personnel. Cette pièce, dont le titre signifie littéralement « le passé est mort », allie des dialogues emplis d'humour entre des personnes issues de l'immigration marocaine, à des situations qui invitent au débat. En effet, les comédiens parviennent à refléter des interrogations et considérations très actuelles qui animent notre société, concernant les relations intergénérationnelles, interculturelles et internationales. Avec : Ismail Akhlal, Abdelhak Chenouili, Salim Haouach et Mohamed Ouachen

**Où ?** Centre Armillaire – 145 bd de Smet de Naeyer à 1090 Jette

**Quand ?** du 25 au 27 février

**Plus d'infos ?** [www.ras-el-hanout.be/li-fet-met/](http://www.ras-el-hanout.be/li-fet-met/)

## Cinéma, avant-première, Ciné-club

### ***La plus vieille violence du monde de Carol Mansour (Liban)***

Isala asbl organise une soirée ciné-discussion autour du film libanais de Carol Mansour "La plus vieille violence au monde" qui traite de la prostitution au Liban, en collaboration avec AWSA-Be, Elles tournent et l'association Kafa.

Le film met en lumière la réalité de la prostitution au Liban, au travers de témoignages de femmes prostituées et de clients fréquentant les 'super night clubs' de Beyrouth. Les interventions de l'association libanaise Kafa permettent de comprendre le phénomène prostitutionnel dans son ensemble. La projection, introduite par Elles tournent, sera suivie d'une discussion avec les membres d'Isala (association de soutien aux personnes en situation de prostitution) et de l'association AWSA-Be.

**Où?** Daarkom –rue Fossé aux loups, 18 à 1000 Bruxelles

**Quand?** le 19 janvier à 19h

**Inscription gratuite:** [isalaasbl@gmail.com](mailto:isalaasbl@gmail.com)

### ***The square de Jehane Noujaim (Egypte) dans le cadre du Ciné-Club des Libertés***

Retour sur la Révolution égyptienne à travers les événements de la Place Tahrir en 2011 et le soulèvement au Caire. A travers le parcours de cinq activistes égyptiens, un témoignage de la lutte de ces artisans de la révolte contre le président Hosni Mubarak est dévoilé. Ces personnes font le point sur leurs espoirs et sur leurs déceptions face aux répressions fortes du pouvoir et de l'armée. Certains activistes sont tiraillés entre leurs convictions personnelles et les consignes d'en haut à appliquer à l'instar d'un militant des Frères musulmans. Les arrestations musclées et les débordements dans la rue se multiplient...

**Où?** Cinéma Vendôme

**Quand ?** le 19 janvier à 19h

**Plus d'infos ?** [www.cinema-vendome.be](http://www.cinema-vendome.be)

### ***Les hommes d'Argile de Mourad Boucif***

Le jeune Sulayman vit au Maroc dans « la roche d'argile », en parfaite harmonie avec la faune et la flore. Orphelin, il a été élevé par un vieil ermite que l'on surnomme l'homme « aux veines turbulentes ». Sulayman fait la rencontre de Kadija, la fille du Caïd, le chef d'une immense région. Ce dernier, assoiffé de pouvoir, accepte mal le mariage de sa fille avec un berger. Au moment où éclate la Deuxième Guerre mondiale, le jeune berger est enrôlé de force dans l'armée française. Il se retrouve à sillonner ces terres inconnues pour lui, aussi intrigantes que dangereuses. Plongé dans les atrocités de la guerre, il décide de chercher à tout prix une forme d'humanité dans la destinée de ce contingent de soldats marocains embarqués malgré eux dans un conflit qui ne les concernait guère...

**Où?** Cinéma Vendôme

**Quand ?** à l'affiche

**Plus d'infos ?** [www.cinebel.be](http://www.cinebel.be)

### ***Black de Adil El Arbi et Bilal Fallah***

Mavela, une jeune bruxelloise de 15 ans, vient de rejoindre les Black Bronx, une bande de jeune blacks. Un peu plus tard, elle tombe éperdument amoureuse de Marwan, un jeune marocain d'une bande rivale, les 1080. Le dilemme est cruel: elle va devoir choisir entre la loyauté à sa bande et l'amour.

**Où?** Cinéma Aventure, UGC De Brouckère et Kinépolis

**Quand ?** à l'affiche

**Plus d'infos ?** [www.cinebel.be](http://www.cinebel.be)

### ***Much loved de Nabil Ayoush (Maroc)***

Noha, Randa, Soukaina et d'autres vivent d'amours tarifées à Marrakech. Objets de désir, leur corps s'exhibent et s'excitent et l'argent circule au rythme des plaisirs et de l'humiliation subie. Mais dignes et émancipées dans leur royaume féminin, elles surmontent la violence de la société qui les utilise tout en les condamnant. Ce film qui traite de la prostitution a été interdit de projection au Maroc et continue de susciter de nombreuses polémiques au sein de la société marocaine.

**Où ?** Actor's Studio

**Quand ?** à l'affiche

**Plus d'infos ?** [www.cinebel.be](http://www.cinebel.be)

### ***Bab el oued City de Merzak Allouache***

A partir des déconvenues d'un jeune boulanger dans l'Alger de 1989, la montée implacable des intégristes bornés de l'Islam, vue, dans l'urgence, par le réalisateur de 'Omar Gatlati'.

**Où ?** Cinematek –Rue Baron Horta

**Quand ?** le 28 janvier à 21h30

**Plus d'infos ?** <http://www.cinematek.be>

### ***Le chant des hommes de Bénédicte Liénard et Mary Jimenez (Belgique)***

Ils se nomment Moktar, Najat, Joseph, Gernaz, Duraid, Hayder, Kader, Esma... Ils ont fui la Syrie, l'Irak, l'Iran, le Congo, le Maroc, le Niger... Ensemble, ils décident d'occuper une église. Ils vont risquer leur vie pour des papiers. Le décompte des jours commence, l'épreuve de force aussi. A l'intérieur, Kader a pris la tête du combat mais va et vient, secret. Esma organise la vie de cette communauté qu'elle porte à bras-le-corps. La fatigue monte, les tensions affleurent. Mais les liens se tissent et se renforcent. Entre trahisons et fraternités, le groupe va devoir se mettre à l'épreuve. Et faire face.

*Les réalisatrices donneront une leçon de cinéma dans le cadre du Festival Elles Tournent le dimanche 7 février 2016 à 12h au Cinéma Galeries*

**Quand ?** sortie prévue le 3 février 2016

**Plus d'infos ?** [www.cinebel.be](http://www.cinebel.be)

### ***Des hommes et des dieux de Xavier Beauvois (France)***

Un monastère perché dans les montagnes d'Algérie, dans les années 1990. Huit moines chrétiens français vivent en harmonie avec leurs frères musulmans. Quand une équipe de travailleurs étrangers est massacrée par un groupe islamiste, la terreur s'installe dans la région. L'armée propose une protection aux moines, mais ceux-ci refusent. Doivent-ils partir ? Malgré les menaces grandissantes qui les entourent, la décision des moines de rester coûte que coûte, se concrétise jour après jour... Ce film s'inspire librement de la vie des Moines Cisterciens de Tibhirine en Algérie de 1993 jusqu'à leur enlèvement en 1996.

**Où ?** Cinematek –Rue Baron Horta

**Quand ?** le 6 février à 19h

**Plus d'infos ?** <http://www.cinematek.be>

### ***La vache de Mohamed Hamidi (France)***

Fatah, petit paysan Algérien n'a d'yeux que pour sa vache Jacqueline, qu'il rêve d'emmener à Paris, au salon de l'Agriculture. Lorsqu'il reçoit la précieuse invitation devant tout son village ébahi, lui qui n'a jamais quitté sa campagne, prend le bateau direction Marseille pour traverser toute la France à pied, direction Porte de Versailles. L'occasion pour Fatah et Jacqueline d'aller de rencontres en surprises et de vivre une aventure humaine faite de grands moments d'entraide et de fous rires. Un voyage inattendu et plein de tendresse dans la France d'aujourd'hui.

**Quand ?** sortie prévue le 17 février

**Plus d'infos ?** [www.cinebel.be](http://www.cinebel.be)

### ***Exploration du monde : Déserts d'Egypte de Dany Marique***

Le documentaire « Déserts d'Egypte » a été réalisé par Dany Marique avec pour dessein de sillonner l'Egypte au-delà du Nil et d'exprimer la fascinante et mystérieuse attraction qui lie inexorablement les hommes aux déserts. Depuis la montagne sacrée du Sinaï jusqu'au Sahara libyque, en passant par la mythique oasis de Zarzoura et la Grotte des Nageurs aux confins de l'Océan de Sable, ce film d'exploration ouvre les portes d'un territoire aride en perpétuel mouvement, que ce soit dû au caractère par essence mouvant du sable ou aux migrations qui ont marqué l'Histoire, et qui sont à l'origine de l'éclosion de l'Egypte pharaonique. Film présenté par Dany Marique.

**Où ?** Centre Armillaire – 145 bd de Smet de Naeyer à 1090 Jette

**Quand ?** le 18 février à 14h30

**Plus d'infos ?** [www.cjette.be](http://www.cjette.be)

### ***Le Destin (Al Massir) de Youssef Chahine (Egypte)***

A travers la vie du savant Averroès est évoquée l'Andalousie du XII<sup>e</sup> siècle, lieu d'affrontements entre extrémistes musulmans et savants soucieux de la diffusion des connaissances. Le philosophe Averroès, premier conseiller du Calife al-Mansur, est reconnu pour sa sagesse, sa tolérance et son équité. Mais le Calife, désirant amadouer les intégristes, ordonne l'autodafé de toutes les œuvres du philosophe, dont les concepts influenceront non seulement l'âge des Lumières en Occident, mais toute la pensée humaine. Les disciples d'Averroès et ses proches décident alors d'en faire des copies et de les passer au-delà des frontières. Traitant de la tolérance et de l'intégrisme dans une histoire située au XII<sup>e</sup> siècle, c'est surtout un film d'une étonnante actualité. En 1997, le film remporte le Prix du cinquantième anniversaire du Festival de Cannes.

**Où ?** Cinematek –Rue Baron Horta

**Quand ?** le 28 février à 15h

**Plus d'infos ?** <http://www.cinematek.be>

## Concerts/Musique

### ***Nouvel an Amazigh Yennayer***

"Yennayer", le Nouvel An Amazigh 2966, sera fêté ce 15 janvier au château du Karreveld ! Cette soirée familiale sera riche en découvertes artistiques : musique, poésie, arts plastiques, art textile et gastronomie. Il y aura un concert de la grande star de la chanson Amazigh : Fatima Tabaamrant suivi du concert du groupe de Med Ziani, Amazigh Groove (Espagne-Maroc) à la Grange. Exposition inédite sur l'Art berbère et sa relation avec l'Art universel intitulé « Art sans frontières » de l'artiste peintre Moustapha Zoufri. Entrée gratuite pour les 50 premières personnes habillées en costume traditionnel Amazigh

**Où ?** Château du Karreveld – Avenue Jean de la Hoese 3 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean

**Quand ?** le 15 janvier à partir de 19h

**Plus d'infos ?** <http://www.lamaison1080hethuis.be>

### ***Abir Nasraoui***

Des chants puissants qui rappellent ses montagnes tunisiennes d'origine. Abir Nasraoui, chanteuse franco-tunisienne, a connu ses débuts dans son milieu familial avant d'aiguiser son talent dans des études académiques. Elle fût notamment l'élève de Mohamed Saada, un des meilleurs flûtistes, reconnu pour son savoir de la musique turque et orientale, et, de Abd Lahmide Ben Iliya, spécialiste du maalouf, un genre issu du patrimoine musical andalous. Cherchant des horizons plus larges et titulaire d'une maîtrise en sciences musicales, Abir a quitté Tunis et s'est installée à Paris pour s'inscrire à l'université de la Sorbonne où elle a obtenu un DEA en ethnomusicologie. Parallèlement à sa formation académique, elle n'a pas négligé de développer ses techniques vocales en côtoyant des spécialistes et d'enrichir son expérience en collaborant avec divers artistes Français et internationaux. Elle a su à la fois assimiler et s'imprégner de toutes ces richesses pour qu'il en ressorte un style très personnel, celui d'Abir Nasraoui.

**Où ?** ZoArt – Boulevard de Nieuport 1 à 1000 Bruxelles

**Quand ?** le 15 janvier à 20h

**Plus d'infos ?** <http://www.zoartmusic.com>

### ***Lotfi Bouchnak (Tunisie)***

Lotfi Bouchnak est le « Pavarotti » tunisien. Ce chanteur talentueux est également un excellent joueur et compositeur d'oud. Très jeune, il interprète les chansons de la diva égyptienne Oum Kalthoum. Il intègre la Jeunesse musicale tunisienne et améliore sa technique de chant avec le chanteur Ali Sriti. Bouchnak est l'un des rares artistes qui se produit régulièrement à l'Opéra du Caire. En 1997, il décroche le Best Arab Singer Award à Washington DC. Il maîtrise comme nul autre un répertoire qui va de la musique arabe classique au rap. Bouchnak a notamment composé pour Khaled (Aïcha) et pour le groupe français de hip-hop IAM. Dans le cadre du festival Moussem Cities @Tunis.

**Où ?** Palais des Beaux-Arts - rue Ravenstein à Bruxelles

**Quand ?** le 16 janvier à 20h30

**Plus d'infos ?** [www.bozar.be](http://www.bozar.be)

### ***Nouvel an Amazigh Yennayer***

"Yennayer", le Nouvel An Amazigh 2966, sera également célébré au Botanique avec de nombreuses activités notamment une conférence sur l'identité Amazigh, une exposition de Ramia Taheri et un concert de Nagham Zikraet

**Où ?** Botanique – Rue Royale 236 à 1210 Bruxelles

**Quand ?** le 23 janvier à partir de 14h jusqu'à minuit

**Plus d'infos ?** 0485 54 81 07 ou 0476 22 69 27 (réservation obligatoire)

### ***Mw'soul/Mâäk-Ghalia Benali (Belgique – Tunisie)***

MW'Soul – « connexion » en arabe – est un projet de la chanteuse tunisienne Ghalia Benali inspiré par les événements qui ont récemment secoué les pays du monde arabe et l'urgence de communiquer qui s'en est suivie... Mâäk Quintet – formation centrale de tous les projets de Laurent Blondiau fondé en 1997 – et le joueur de oud Moufadel Adhoum sont les chevilles musicales de cette création présentée au Senghor dans le cadre de la River Jazz Night consacrée à Laurent Blondiau.

**Où ?** Espace Senghor- Chaussée de Wavre 366 à 1040 Bruxelles

**Quand ?** le 23 janvier à 20h

**Plus d'infos ?** [www.senghor.be](http://www.senghor.be)

### ***Sounds of Egyptian Underground (part1): Kairo is coming***

Kairo Is Koming (KIK) est un collectif de six artistes à l'origine du développement de la scène musicale électronique underground au Caire ces quatre dernières années. Quand ils ne gravitent pas le long des frontières de la production de musique électro, le collectif KIK dirige VENT, premier club de musique alternative au Caire. Ils sont aussi à l'origine d'EPIC 101 Studios, la première académie professionnelle de production de musique et Kultkairo, un label de musique alternative.

**Où ?** Gare Bruxelles-Chapelle- rue des Ursulines 25 à 1000 à Bruxelles

**Quand ?** le 23 janvier à partir de 21h

**Plus d'infos ?** [www.recyclart.be](http://www.recyclart.be)

### ***Gnawa Black Koyo / Khalid Izri dans le cadre de Perfumes of Morocco***

La culture marocaine est très représentée à Bruxelles et en Belgique, mais souvent méconnue du grand public. Muziekpublique a voulu proposer un aperçu des différents parfums qui composent le paysage musical traditionnel marocain pour témoigner de la variété de cette noble et riche culture. A travers le festival Perfumes of Morocco, la scène sera laissée à différents musiciens d'origine marocaine ayant créé un lien fort et émotionnel avec Bruxelles. Son profond et percussif du guembri, tintement métallique des qraqeb, chants repris à l'unisson dans une langue mythique... La musique gnawa est une porte d'entrée à un univers mystique, étrange, dans lequel nous sommes emportés par les ostinatos lancinants des mélodies.

**Où ?** Théâtre Molière – Galerie de la Porte de Namur

**Quand ?** le 5 février à 20h

**Plus d'infos ?** [www.muziekpublique.be](http://www.muziekpublique.be)

### ***Aziz Sahmaoui (fusion gnawa)***

A l'occasion de la sortie de son second album « Mazal », unanimement salué par la critique en France, Aziz Sahmaoui revient au Senghor avec son groupe au nom magique, évocateur de rêves sonores et de transes ensorcelantes : University of Gnawa.

Au cœur de l'Orchestre National de Barbès ou aux côtés de Joe Zawinul, Aziz n'a cessé de valoriser la musique traditionnelle maghrébine tout en étant à l'écoute des courants les plus modernes du jazz et de la fusion.

**Où ?** Espace Senghor- Chaussée de Wavre 366 à 1040 Bruxelles

**Quand ?** le 5 février à 20h30

**Plus d'infos ?** [www.senghor.be](http://www.senghor.be)

### ***Hassan Boufous/ Aïcha Redouane & Ensemble Al-Adwâr dans le cadre de Perfumes of Morocco***

Pour cette deuxième soirée de « Perfumes of Morocco », les magnifiques voix d'Hassan Boufous et Aïcha Redouane viennent teinter de leur caractère la musique classique arabe.

**Où ?** Théâtre Molière – Galerie de la Porte de Namur

**Quand ?** le 6 février à 20h

**Plus d'infos ?** [www.muziekpublique.be](http://www.muziekpublique.be)

### ***Hommage à Farid El Attrach par l'ensemble Nagham Zikrayet***

L'ensemble Nagham Zikrayet, rend hommage à l'inoubliable chanteur, compositeur Farid El Attrach. Farid El Attrach (né le 19 octobre 1915, Jebel Ed-Druz, Syrie mort le 26 décembre 1974, Beyrouth, Liban) est un auteur, compositeur, interprète, virtuose du oud et acteur syrien naturalisé égyptien. Avec Oum Kalthoum, Fayrouz, Mohammed Abdel Wahab et Abdel Halim Hafez, il est le plus important nom de la musique arabe du XXe siècle. Il a joué dans 31 films et enregistré environ 350 chansons. Il a composé aussi des chansons pour des chanteurs célèbres tels que Wadih El-Safi, Warda et Sabah. Sa voix grave et son style "triste" mèneront plusieurs chanteurs sur ses pas. Ses chansons restent très appréciées aujourd'hui.

**Où ?** Cité culture de Laeken- Avenue de l'Arbre Ballon à 1020 Bruxelles

**Quand ?** le 6 février à partir de 19h – Concert à 20h

**Plus d'infos ?** 0485.625.227 ou [www.citeculture.be](http://www.citeculture.be)

## Expositions

### ***Après les murs de Akram Haisoufi***

« Tout individu a droit à 24 heures de liberté par jour » René MAGRITTE

*Après les murs* veut mettre en exergue les médias, la culture, la télévision, boîtes à rêves et à fantômes, boîtes à propagandes, facteurs importants dans la volonté de l'individu d'accéder à un monde qui n'existe pas. *Après les murs* veut fondamentalement valoriser la parole et la liberté individuelle de chaque être humain, de chaque histoire d'immigré, de chaque cheminement. L'homme devrait apprendre à construire des ponts plutôt que des murs...

**Où ?** Espace Magh - Rue du Poinçon 17 à Bruxelles

**Quand ?** du 19 janvier au 27 février – vernissage le 21 janvier à 18h30

**Plus d'infos ?** [www.espacemagh.be](http://www.espacemagh.be) – entrée libre

### ***Tanger, Carrefour des Cultures***

Exposition en partenariat avec l'Ambassade du Royaume du Maroc, le club ibn Batouta organise une exposition photographique de la ville de Tanger avec des photos de 1850 à 2016 sous le thème "Tanger, carrefour des cultures". L'exposition sera clôturée par une grande soirée musicale le 30 janvier à 19h30 avec Nagham Zikraet et Azzouz El Hourri.

**Où ?** Daarkom, 18 rue du Fossé aux loups à 1000 Bruxelles

**Quand ?** du 23 au 30 janvier – soirée musicale le 30 janvier à 19h30

**Plus d'infos:** [www.daarkom.be](http://www.daarkom.be) ou larbi.khetouta@telenet.be

### ***LA RÉVOLUTION TUNISIENNE EN BD***

Depuis la « Révolution Tunisienne » l'art de la caricature et de la Bande Dessinée (BD) ne cesse de se développer et de prendre de l'envergure dans un pays en ébullition « sociale » et en plein processus démocratique. Dans le cadre de cette nouvelle dynamique tunisienne du « 9ème art », Nidhal Ghariani est invité à Bruxelles, « NEEDALL » Ghariani alias « eRevolution » est dessinateur et coordinateur du projet LAB 619. LAB 619, est un nouveau trimestriel de Bande Dessinée expérimentale grâce à la collaboration de 8 créateurs, dessinateurs. La première publication de cette revue de BD tunisienne a eu lieu au mois de mars 2013. Le collectif de Lab619 a préféré ne pas faire appel à une maison d'édition, afin de garder sa "liberté de création et d'expérimentation". Un échange « original » avec « eRevolution » ainsi qu'une séance de dédicace des « BD » de Lab 619 vous attendent. Un atelier BD ouvert aux petits et grands sera animé par NEEDAL le dimanche 24 janvier.

**Où ?** Centre culturel tunisien à Bruxelles – Place du Champ de Mars 2 à 1050 Bruxelles

**Quand ?** le 23 janvier à 17h et le 24 janvier de 10h30 à 14h

**Plus d'infos ?** [contact@fetca.org](mailto:contact@fetca.org) – [adt.benelux@gmail.com](mailto:adt.benelux@gmail.com)

## Cercle littéraire d'Awsa-Be

### ***Cercle littéraire organisé par Awsa-be et présenté par Zohra Belghiti***

En collaboration avec la Boutique Culturelle et le groupe "Les Crépusculaires", AWSA-Be organise un cercle littéraire pour découvrir la poésie arabe. Nous ferons une sélection de poèmes écrits et lus en arabe et en français sur le thème des couples de poètes. Ensuite, il y aura la scène ouverte où vous serez cordialement invités à lire ce que vous voulez (chant, conte, poésie, lettre, etc.).

**Où ?** Boutique culturelle – rue van Lint 16 à 1070 Bruxelles

**Quand ?** le 22 février de 19h30 à 22h

**Plus d'infos ?** [awsabe@gmail.com](mailto:awsabe@gmail.com) – entrée libre

## Conférences

### ***Démocratie et Etat de droit. Regards croisés sur la Belgique et la Tunisie***

Le Comité de vigilance pour la Démocratie en Tunisie et l'ASBL Article 193 organisent une journée de réflexion et d'échanges sur le thème : *L'édification de la démocratie et la consolidation de l'Etat de droit: entre espoirs, révoltes et radicalisation violente.*

**Où ?** Espace Magh- Rue du Poinçon17 - 1000 Bruxelles

**Quand ?** le 16 janvier de 9h30 à 17h

**Plus d'infos ?** [www.espacemagh.be](http://www.espacemagh.be) – entrée libre